



UEFA
CHAMPIONS
LEAGUE
© UEFA 1992



СПАРТАК МОСКВА

БЛЭКБЕРН АНГЛИЯ

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ СТАДИОН «ЛУЖНИКИ», 22 НОЯБРЯ 1995, НАЧАЛО МАТЧА 20.30



www.redwhite.ru



ПОСЛАНИЕ ПРЕЗИДЕНТА УЕФА



Лига Чемпионов УЕФА достигает решающей стадии. Две трети групповых матчей этого сезона Лиги Чемпионов УЕФА уже сыграны. На этом этапе "Спартак" Москва и "Ювентус" — единственные две команды, которые уже завоевали свои места в четвертьфиналах следующей весны. С остальными участниками, все еще борющимися за завоевание необходимых очков, соревнование сейчас вступает в решающую фазу, когда учитывается каждое действие. Команды осознают возложенные на них обязанности, как на чемпионов своей страны, среди элиты Европейского клубного футбола. Они также осознают, что победа никогда не бывает за пределами досягаемости какой-либо команды, как было продемонстрировано в предыдущих четырех игровых днях. Европейская футбольная публика с нетерпением ждет оставшихся двух волнующих вечеров в Лиге Чемпионов УЕФА 95/96 г.: сегодня и через две недели. Благодаря играм в групповых турнирах, не

только 16 команд, вовлеченных в Лигу Чемпионов УЕФА узнают друг друга в процессе соревнований, но также и зрители на стадионах и перед экранами своих телевизоров по всей Европе знают сильные и слабые стороны оппонентов своих команд.

Как президент Европейского Футбольного Союза, я имею удовольствие пригласить команды и их делегации на пятый игровой Лиги Чемпионов УЕФА и пожелать им удачи в этих вечерних матчах. Я также хотел бы поприветствовать зрителей на восьми европейских стадионах, где сегодня вечером будут сыграны важные матчи: в Афинах, Порту, Москве, Русленборге, Глазго, Турине, Будапеште и Мадриде.

Я бы также хотел использовать эту возможность и поблагодарить телевизионные станции, которые снова транслируют матчи Лиги Чемпионов УЕФА в прямом эфире, а также те, которые показывают наиболее интересные моменты матчей в программах своих студий.

Я также отдаю должное работникам пера и фотографам, которые, как всегда, передают волнующие события с футбольных полей в словах и фотографиях по всей Европе.

Я желаю Вам приятного и волнующего футбольного вечера.

Леннард Юханссон
Президент УЕФА

ОБРАЩЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ФК «СПАРТАК – МОСКВА»

**ДОБРЫЙ ВЕЧЕР,
ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ,
ПОКЛОННИКИ
ФУТБОЛА!**

Я рад, что сегодняшний вечер на главном стадионе страны в Лужниках мы проведем вместе. И не сомневаюсь, что эти два часа, несмотря на холодную ноябрьскую погоду, надолго сохранятся в нашей памяти. Ведь далеко не каждый день в Москву приезжает чемпион Англии — в данном случае клуб «Блэкберн». Этот матч «Спартак» — «Блэкберн» вызывает повышенный интерес еще и потому, что проводится он в рамках самого престижного клубного турнира Старого Света — Лиги Чемпионов.

Москвичи имели возможность познакомиться с английскими футболистами, наблюдая по телевизору первый матч между этими командами в Блэкбerne. Тогда, в сентябре, на старте турнира в подгруппе, в увлекательнейшей и упорной борьбе москвичам удалось вырвать победу со счетом 1:0. Однако не только победители, но и проигравшие заслуживали самых лестных оценок. И это не удивительно, ибо в составе английской команды есть немало игроков высокого европейского уровня.

По разному с тех пор сложилась судьба соперников в отборочном турнире. «Спартак» после четырех побед кряду обеспечил себе место в четвертьфинале. У «Блэкбена» дела обстоят несколько хуже. Однако не возьму на себя смелость предсказать



имя вероятного победителя. Не сомневаюсь лишь в одном: и россияне, и англичане приложат максимум усилий, чтобы склонить чашу весов на свою сторону. Мне представляется, что это будет спор не просто двух клубов, но и двух школ, двух стилей: спартаковского, который вы хорошо знаете, и британского.

Спартаковцы, приветствуя на трибунах английских болельщиков, безусловно рассчитывают на поддержку почитателей нашего клуба. Тем более, что матч с «Блэкберном» будет прощальным домашним матчем в нынешнем сезоне. Ну а расставание всегда волнительно. И кто не хочет на время межсезонья оставить о себе добрую память?

Олег Романцев

ПИОНТЕК И ВИАЛЛИ РАЗДЕЛЯЮТ МЕЧТЫ ЛИГИ ЧЕМПИОНОВ УЕФА

Для Зеппа Пионтека участие "Ольборга" в сражениях Лиги Чемпионов УЕФА — это как эпизод из сказки. Для Джанлуки Виалли, ведущего нападающего из "Ювентуса", претензия на Европейскую корону является долгожданным шансом стереть горькие воспоминания о поражении "Сампдории" от "Барселоны" в финале 1992 г. Их цели различаются, но они разделяют мечту Лиги Чемпионов УЕФА.

"Просто участие — это мечта, которая становится реальностью, — замечает самый известный тренер Дании. — Это самое большое достижение для клуба. Турнир очень привлекателен со спортивной точки зрения и с финансовой стороны тоже. Это невероятно интересно для каждого участника, и для "Ольборга" это представляется как большой спортивный вызов против самых лучших команд в Европе.

Что производит на меня самое сильное впечатление, — говорит Пионтек, — это чувство силы и динамики, с которым организована и действует Лига Чемпионов УЕФА. Все подготовлено детально. Организация настолько профессиональна, что участие становится удовольствием для тренера и игроков, и возникает чувство, что все, что мы должны делать — это сконцентрироваться на игре: два тайма по 45 минут. Обо всем остальном заботятся, и ничто больше не беспокоит команду. Это позволяет нам подготовить нашу игру и получить от этого удовольствие".

В 31 год Джанлука Виалли рад, что он еще может участвовать в Лиге Чемпионов УЕФА. Поэтому капитан "Ювентуса" наслаждается каждым моментом.

"Это соревнование, в котором я смогу участвовать всего несколько раз или, может быть, 1 раз. Поэтому мне приходится думать, что это может быть моим последним шансом выиграть самый престижный приз в Европе. Это объясняет почему



я играл с оптимальной концентрацией и решимостью. Я знаю, что это уникальная возможность играть на великой сцене в сказочной атмосфере. Являясь самым важным клубным соревнованием в мире, это создает огромные трудности для победы, — допускает Виалли. — Всех участников преследует идея победы в соревновании и завоевания почетной возможности показать приз на собственном стадионе. Поэтому важно, чтобы организация соревнований была отличной. Уровень возрастающего интереса у публики действительно исключительный. Судьи также очень высокого класса. Все, что касается Лиги Чемпионов УЕФА, связано с колossalным престижем соревнования. Люди предлагают перемянить что-либо в устройстве Лиги, но мой опыт говорит мне, что концепция является отличной в том виде, в котором она существует".

НА ФОТО:

Зепп Пионтек — главный тренер футбольного клуба "Ольборг" счастлив участвовать в Лиге Чемпионов УЕФА.

ШТРАФ... И ТОЛЬКО ШТРАФ?

Список названий европейских клубов, сопровождаемый цифрами в швейцарских франках, иногда может выглядеть удручающе длинным. Никто не любит платить штраф.

Некоторые люди настолько расстраиваются из-за штрафа, что скрывают настоящий мотив, стоящий за этим, и жалуются, что УЕФА была несправедлива. Один клуб, к примеру, недавно сообщил средствам массовой информации, что на них наложили штраф в 12.000 швейцарских франков за то, что они не вывесили флаг УЕФА. Настоящий повод для штрафа был совсем иным.

Другие принимают более позитивный подход. Они анализируют причины штрафа и предпринимают усилия, чтобы избежать повторения. Европейский чемпион Аякс, к примеру, сознательно работал над радикальным решением проблемы с фейерверками, которая в прошлом порочила репутацию клуба.

К сожалению, фейерверки до сих пор провоцируют 40% штрафов, налагающихся в каждом сезоне, даже тогда, когда наметилось улучшение ситуации в последнее время. Дисциплинарный Комитет УЕФА пытается быть безусловно честным, принимая в расчет характер фейерверков, прежде чем решить, какие экономические санкции должны быть предприняты. Другими словами, взрывчатые фейерверки типа факелов не влекут за собой такой серьезный штраф, как ракеты, которые могут влететь в толпу с потенциальными летальными исходами. Но главное — это безопасность игроков и публики, которая является "священным" приоритетом. Дополнительными штрафами облагаются кидания других видов взрывоопасных предметов. В этом случае, задачи УЕФА — убедить клубы предотвратить, к примеру, бросание стеклянными бутылками.

Другие мотивы для штрафов — недостаточное гостеприимство по отношению к приезжающим: необоснованные заявле-



ния средств массовой информации, не нужные короткие публикации, нарушение статьи 14 Регламента Лиги Чемпионов, касающейся TV-трансляций, или более специфические: вторжения на поле или демонстрации расистского или фашистского характера, против которых УЕФА готова предпринять очень строгие меры.

К счастью, процент налагаемых штрафов за этот сезон сократился. Наряду с фейерверками, другой важный мотив для штрафов — неправильное поведение на поле, которое насчитывает почти 40 процентов экономических санкций, налагаемых на клубы. УЕФА предпочитает исправить нарушение правил путем предупреждений, чем путем штрафов. Но любая команда, которая ведет себя неправильно и получила более 3-х желтых карточек за одну игру, может ожидать то, что окажется под пристальным вниманием Дисциплинарного Комитета, при повторном нарушении штраф удваивается.

НА ФОТО:

Сцена, когда "Ювентус" принимал дортмундскую "Боруссию" на стадионе Дель Альпи несколько лет назад. Будем надеяться, что сегодня это не повторится.



СПАРТАК МОСКВА

Олег РОМАНЦЕВ — главный тренер
 Род. 04.01.54. Играли в красноярском "Автомобилист" (нападающим) и московском "Спартаке" (защитником). По итогам первенства СССР по футболу 1970 и 1980 годов — лучший левый защитник. Выступал в 12 матчах в составе сборной СССР (1980—1982 годы), забил 1 гол. Призер XX Олимпийских игр в Москве. Чемпион СССР 1979 года. сыграл 16 игр (1980—1982 годы) в еврокубках. Был капитаном сборной СССР и московского "Спартака". С 1987 года на тренерской работе в качестве главного тренера (по го-

1987 — "Красная Пресня" (Москва); 1988 — "Спартак" (Орджоникидзе); с 1989 — "Спартак" (Москва), а с 1993 — главный тренер и президент ФК "Спартак" (Москва). Под его руководством московский "Спартак" — Чемпион 1989 и обладатель Кубка 1992 годов СССР; Чемпион 1992, 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В августе 1994 г. назначен главным тренером сборной России.

Станислав ЧЕРЧЕСОВ — вратарь
 Род. 02.09.63, рост 183 см, вес 75 кг. В московском "Спартаке" с 1984 года (с перерывами). Чемпион 1989, обладатель Кубка 1992 годов СССР. Чемпион России 1992 и 1993 годов. В сборных: СССР — 11 игр, 8 мячей пропущено; России — 20 игр, 13 мячей пропущено. В еврокубках — 28 игр, 23 пропущенных

Дмитрий ТЯПУШКИН — вратарь
 Род. 06.11.64, рост 194 см, вес 86 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. Чемпион России 1994 года. В сборной Украины — 7 игр, 10 мячей пропущено. В еврокубках — 6 игр, 12 пропущенных голов.

Руслан НИГМАТУЛЛИН — вратарь
 Род. 06.10.74, рост 187 см, вес 71 кг. В московском "Спартаке" с 1995 года.

Валерий ЧИКОВ — вратарь
 Род. 14.04.75, рост 183 см, вес 80 кг. В московском "Спартаке" с 1991 года.

Андрей АФАНАСЬЕВ — защитник
 Род. 15.05.64, рост 186 см, вес 79 кг. В московском "Спартаке" с 1995 года. В сборной России — 4 игры. В еврокубках — 17 игр, 1 гол (в московском "Торпедо").

Андрей ИВАНОВ — защитник

Род. 06.04.67, рост 189 см, вес 83 кг. В московском "Спартаке" с 1983 года (с перерывами). Чемпион 1987, 1989, обладатель Кубка 1992 годов СССР, Чемпион России 1992 и 1993 годов. В сборных: СССР — 4 игры; России — 11 игр. В еврокубках — 27 игр, 1 гол (включая 4 игры в московском "Динамо").

Виктор ОНОГКО — защитник

Род. 14.10.69, рост 189 см, вес 80 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. Лучший футболист России 1992 и 1993 годов. Обладатель Кубка СССР 1992 года. Чемпион 1992, 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В сборных: СССР — 4 игры; России — 30 игр, 1 гол.

В еврокубках — 25 игры, 5 голов.

Юрий НИКИФОРОВ — защитник

Род. 16.09.70, рост 185 см, вес 80 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. Обладатель Кубка Украины 1992 года (в одесском "Черноморце"). Чемпион 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В сборных: СССР — 4 игры; России — 18 игр, 3 гола. В еврокубках — 27 игр, 6 голов (включая 2 игры в киевском "Динамо" и 7 игр, 4 гола в одесском "Черноморце").

Дмитрий ХЛЕСТОВ — защитник

Род. 21.01.71, рост 175 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1989 года. Обладатель Кубка СССР 1992 года. Чемпион 1992, 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В сборных: СССР — 3 игры; России — 18 игр. В еврокубках — 29 игр, 1 гол.

Рамиз МАМЕДОВ — защитник

Род. 21.08.72, рост 177 см, вес 79 кг. В московском "Спартаке" с 1990 года. Чемпион 1992, 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В сборной России — 4 игры. В еврокубках — 15 игр.

Дмитрий АНАНКО — защитник

Род. 29.09.73, рост 177 см, вес 74 кг. В московском "Спартаке" с 1990 года (с перерывом). Чемпион 1993, 1994 годов России. В еврокубках — 7 игр.

Александр ЛИПКО — защитник

Род. 18.08.75, рост 184 см, вес 76 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. В еврокубках — 2 игры.

СПАРТАК МОСКВА

Василий КУЛЬКОВ — полузащитник

Род. 11.06.66, рост 179 см, вес 75 кг. В московском "Спартаке" с 1986 года (с перерывами). Чемпион СССР 1989 года и Чемпион 1994 (в лиссабонской "Бенфике"), 1995 (в "Порту"), обладатель Кубка 1993 годов (в лиссабонской "Бенфике") Португалии. В сборных: СССР — 21 игра; России — 19 игр, 4 гола.

В еврокубках — 28 игр, 3 гола (включая 12 игр, 3 гола в лиссабонской "Бенфике").

Андрей ПЯТНИЦКИЙ — полузащитник
Род. 27.09.67, рост 182 см, вес 74 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. Обладатель Кубка СССР 1992 года. Чемпион 1992, 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В сборных: СССР — 6 игр, 2 гола; России — 10 игр, 2 гола.

В еврокубках — 24 игры, 6 голов.

Илья ЦЫМБАЛАРЬ — полузащитник

Род. 17.06.69, рост 176 см, вес 71 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. Обладатель Кубка Украины 1992 года (в одесском "Черноморце"). Чемпион 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В сборной России — 10 игр, 2 гола.

В еврокубках — 25 игр, 6 голов (включая 8 игр, 3 гола в одесском "Черноморце").

Дмитрий АЛЕНИЧЕВ — полузащитник

Род. 20.10.72, рост 172 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. Чемпион и обладатель Кубка 1994 года в России. В еврокубках — 10 игр, 2 гола (включая 2 игры в московском "Локомотиве").

Сергей ЧУДИН — полузащитник

Род. 24.11.73, рост 181 см, вес 79 кг. В московском "Спартаке" с 1990 года. Обладатель Кубка России 1994 года.

В еврокубке — 1 игра.

Андрей КОНОВАЛОВ — полузащитник

Род. 13.02.74, рост 180 см, вес 74 кг. В московском "Спартаке" с 1991 года. В еврокубках — 3 игры.

Егор ТИТОВ — полузащитник

Род. 29.05.76, рост 182 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. В еврокубке — 1 игра.

Сергей РОДИОНОВ — нападающий

Род. 03.09.62, рост 186 см, вес 79 кг. В московском "Спартаке" с 1978 года (с перерыва-

вом). Чемпион СССР 1987, 1989 годов. Чемпион 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В сборной СССР — 37 игр, 8 голов.

В еврокубках — 54 игры, 22 гола.

Валерий ШМАРОВ — нападающий

Род. 23.02.65, рост 179 см, вес 75 кг. В московском "Спартаке" с 1987 года (с перерывом). Чемпион СССР 1987 и 1989 годов. В сборной СССР — 3 игры.

В еврокубках — 29 игр, 4 гола (включая 6 игр, 1 гол в "Карлсруэ").

Валерий ВЕЛИЧКО — нападающий

Род. 12.10.66, рост 188 см, вес 83 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. Чемпион 1992, 1993, 1994, обладатель Кубка 1992 годов Белоруссии (в минском "Динамо"). В сборной Белоруссии — 3 игры.

В еврокубках — 2 игры, 1 гол (в минском "Динамо").

Мухсин МУХАМАДИЕВ — нападающий

Род. 21.10.66, рост 170 см, вес 70 кг. В московском "Спартаке" с 1994 года. Чемпион СССР 1991 года. В сборной России — 1 игра, 1 гол. В еврокубках — 5 игр, 1 гол.

Сергей ЮРАН — нападающий

Род. 11.06.69, рост 182 см, вес 79 кг. В московском "Спартаке" с 1995 года. Чемпион СССР 1990 года (в киевском "Динамо") и Чемпион 1994 (в лиссабонской "Бенфике"), 1995 (в "Порту"), обладатель Кубка 1993 годов (в лиссабонской "Бенфике") Португалии. В сборных: СССР — 16 игр, 4 гола; России — 13 игр, 3 гола.

В еврокубках — 28 игр, 19 голов (включая 6 игр, 5 голов в киевском "Динамо"; 16 игр, 10 голов в лиссабонской "Бенфике"; 2 игры, 1 гол в "Порту").

Андрей ТИХОНОВ — нападающий

Род. 16.10.70, рост 180 см, вес 73 кг. В московском "Спартаке" с 1992 года. Чемпион 1993, 1994, обладатель Кубка 1994 годов России. В еврокубках — 12 игр, 3 гола.

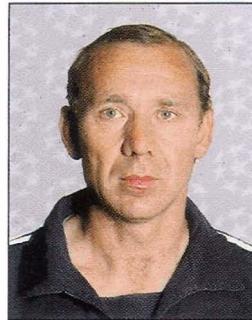
Валерий КЕЧИНОВ — нападающий

Род. 05.08.74, рост 179 см, вес 72 кг. В московском "Спартаке" с 1993 года. Чемпион Узбекистана 1992 года (в ташкентском "Пахтакоре"). Чемпион России 1994 года. В сборной России — 1 игра, 1 гол. В еврокубках — 6 игр, 2 гола.

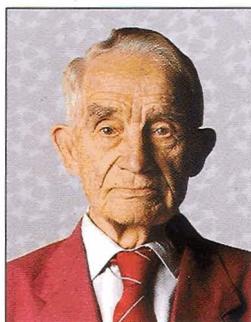


UEFA
CHAMPIONS
LEAGUE
© UEFA 1991

СПАРТАК МОСКВА



Олег Романцев
Главный тренер



Николай Старостин
Начальник команды



Георгий Ярцев
Тренер



Фёдор Черенков
Тренер



Александр Хаджи
Администратор



Вячеслав Грозный
Тренер

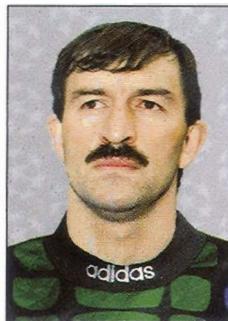


Валерий Жиляев
Тренер



CHAMPIONS
LEAGUE
© UEFA 1992

СПАРТАК МОСКВА



Станислав Черчесов



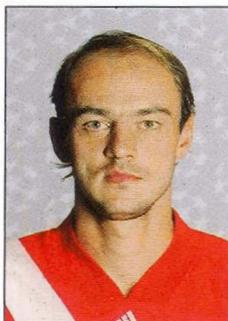
Дмитрий Тяпушкин



Андрей Афанасьев



Андрей Иванов



Виктор Онопко



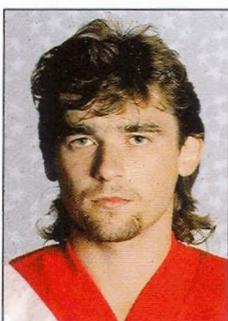
Юрий Никифоров



Дмитрий Хлестов



Рамиз Мамедов



Дмитрий Ананко



Александр Липко



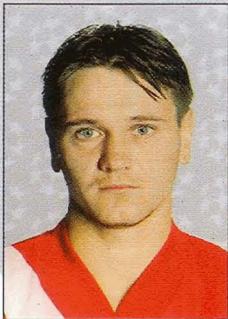
Василий Кульков



Андрей Пятницкий



Илья Цымбаларь



Дмитрий Аленичев



Сергей Чудин



Андрей Коновалов



Егор Титов



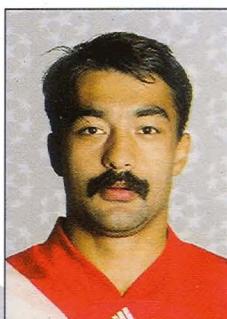
Сергей Родионов



Валерий Шмаров



Валерий Величко



Мухсин Мухамадиев



Сергей Юртан



Андрей Тихонов



Валерий Кечинов



СПАРТАК МОСКВА



Станислав Черчесов
Дмитрий Хлестов
Юрий Никифоров
Рамиз Мамедов
Виктор Онопко
Василий Кульков
Илья Цымбаларь
Валерий Кечинов
Валерий Шмаров
Сергей Юран
Андрей Тихонов
Дмитрий Ананко
Дмитрий Аленичев
Андрей Афанасьев
Дмитрий Тяпушкин
Сергей Родионов
Андрей Пятницкий
Андрей Иванов
Егор Титов
Руслан Нигматуллин

Капитан — Виктор Онопко
Главный тренер — Олег Романцев

Главный арбитр: Пьерлуиджи Пайретто (Италия)
Судьи на линии: Энрико Презиоси, Пьетро Конненте (Италия)
Резервный судья: Джузеппе Розика (Италия)

БЛЭКБЕРН АНГЛИЯ

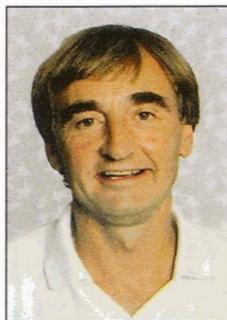
Тим Флауэрс
Хеннинг Берг
Джефф Кенна
Тим Шервуд
Колин Хендри
Иан Пирс
Пол Уорхерст
Дэвид Бэтти
Алан Ширер
Крис Саттон
Мэтью Холмс
Майк Ньюэлл
Грэм Ле Со
Марк Аткинс
Бобби Миммс
Ник Маркер
Джейсон Уилкокс
Кевин Галлахер
Стюарт Рипли
Мэтт Дикинс

Капитан — Тим Шервуд
Главный тренер — Рэй Харворт



Делегат УЕФА: Джим Стьерни Хансен (Дания)
Судейский наблюдатель: Арон Шмидхубер (Германия)

БЛЭКБЕРН АНГЛИЯ



Тони Паркс
Тренер



Тим Флауэрс



Бобби Миммс



Шей Гивенс



Франк Таллиа



Джефф Кенна



Хеннинг Берг



Колин Хендри



Грэм Ле Со



Ник Маркер



Иан Пирс



Марк Аткинс



Дэвид Бэтти



Мэтью Холмс



Тим Шервуд



Джейсон Уилкокс



Кевин Галлахер



Стюарт Рипли



Алан Ширер



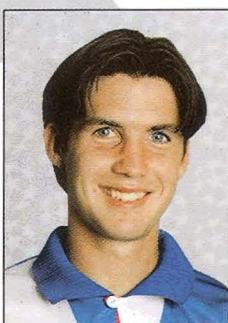
Крис Саттон



Майк Ньюэлл



Ли Макел



Адам Рид



Гарри Таллон

БЛЭКБЕРН АНГЛИЯ

Рэй Харфорд — тренер

Род. 01.06.45. Харфорд был приглашен летом на место Кенни Даффлиша после того, как последний стал техническим директором "Блэкберна". У Харфорда, уроженца Йоркширского городка Галифакса, была долгая карьера полузащитника в клубах нижнего дивизиона. Свою карьеру менеджера он начал в "Фулхеме", потом перешел в "Лутон", но был уволен через 3 года по весьма необычной причине — "мало улыбался". После недолгой работы

Уимблдоне в сентябре 1991 г. стал помощником Даффлиша в "Блэкберне".

Тим Флауэрс — вратарь

Род. 03.02.67. Флауэрс соревнуется с Дэвидом Сименом из "Арсенала" за право называться английским вратарем № 1 в грядущем чемпионате Европы 1996 года. Он начинал в "Вулверхэмптон Уандерз" ("Вулвз") из Мидленда и в 1986 году был продан в "Саутгемптон". Дебют в составе сборной Англии состоялся в июне 1993 г. в матче против сборной Бразилии. Этот голкипер обладает прекрасной реакцией, в прошлом сезоне буквально "вытащил" команду в нескольких тяжелейших матчах, а единственным его недостатком можно считать частые удаления за фол "последней надежды".

Бобби Миммс — вратарь

Род. 12.10.63. Миммс — бывший вратарь молодежной сборной Англии. "Блэкберн" перекупил его у "Тоттенхема" в декабре 1990 г.

Мэтт Дикинс — вратарь

Род. 03.09.70. Третий вратарь "Блэкберна", но у него очень мало шансов выдвинуться при Флауэрсе и Миммсе

Джефф Кенна — защитник

Род. 27.08.70. Кенна может играть справа и в центре обороны, в том числе и последним защитником. Его универсальность — то качество, которое без сомнения помогло ему попасть в мартеле 1994 г. в "Блэкберн". Он, также как и Флауэрс, сначала играл в "Саутгемптоне". Кенна — легионер (Республика Ирландия).

Хенning Берг — защитник

Род. 01.09.60. Берг может сыграть как правого, так и центрального защитника. В середине сезона 1992/93 годов перешел из норвежского "Лиллестрема". Привлекался играми в составе Норвегии, в том числе и на чемпионат мира по футболу

Колин Хэндри — защитник

Род. 07.12.65. Самый надежный игрок обороны "Блэкберна". Придя из шотландского клуба "Данди", он на короткий срок уходил в "Манчестер Сити", но в 1991 году вернулся. После отборочного матча чемпионата Европы между сборными России и Шотландии Даффлиш назвал Хэндри лучшим защитником премьер-лиги, и так оно, возможно, и есть, если иметь в виду только умение отстоять свои ворота

Грэм Ле Со — защитник

Род. 17.10.68. Родился на Нормандских островах. Он один из лучших левых защитников прошлого года. Куплен у "Челси". Ле Со — универсальный футболист, который может играть как в защите, так и в средней линии, а это умение очень ценят Терри Венейблс, регулярно приглашающий его в сборную.

Ник Маркер — защитник

Род. 03.05.65. Запасной защитник, который перешел в "Блэкберн" три года назад из "Плимута", команды нижнего дивизиона.

Иан Пирс — защитник

Род. 07.05.74. Центральный защитник, подающий надежды, который пришел в "Блэкберн", также как и Ле Со, из "Челси". Играет за юношескую сборную Англии.

Пол Уорхерст — полузащитник

Род. 26.09.69. Уорхерст один из самых разносторонних игроков английского футбола, хотя его можно было бы считать и одним из самых несчастливых из-за травм. Играя за "Шеффилд Уэнсдей" в линии обороны, переквалифицировался в нападающие, а также считался специалистом по пробитию штрафных, но перейдя в "Блэкберн", предпочел главным образом игру в центре поля.



**UEFA
CHAMPIONS
LEAGUE**
© UEFA 1992

БЛЭКБЕРН АНГЛИЯ

Марк Аткинс — полузащитник

Род. 14.08.68. Аткинс один из ветеранов "Блэкберна", пришел из "Скунтерна", у которого был куплен за 45 тыс. фунтов стерлингов (самая низкая цена). Он прошел весь путь от второго дивизиона к чемпионскому титулу.

Дэвид Бэтти — полузащитник

Род. 02.12.68. Один из самых воинствующих центральных полузащитников Англии. "Блэкберн" купил его в октябре 1993 г. у "Лидс Юнайтед". К сожалению, травмы преследовали его в "Блэкберне" на второй год пребывания в команде. Но затем смог поправиться, что позволило ему вернуться на свое место к концу прошлого сезона. Бэтти считается одним из лучших игроков своего амплуа в Англии. Это быстрый, цепкий, хорошо владеющий искусством мелкого и среднего паса... Он входил в сборную при трех тренерах, начиная с Бобби Россона, но при этом никогда не претендовал на роли звезды.

Мэттью "Мэтти" Холмс — полузащитник

Род. 01.08.69. Холмс был единственным приобретением "Блэкберна" на пути к чемпионскому титулу у "Вест Хэм Юнайтед". Он начал карьеру в "Боумемоте", потом играл в юэльском "Кардиф Сити".

Тим Шервуд — полузащитник

Род. 06.02.69. Шервуд играл в юношеской и молодежной сборных Англии. Удачно забивает голы с дальних дистанций. Приобретен "Блэкберном" в 1989 году у "Норвича". Его можно увидеть на всех участках поля, и кажется, что его силы беспрепятственны. Он также хорош в игре головой, но вместе с тем от него трудно ожидать тонких и оригинальных действий.

Джейсон Уиллокс — полузащитник

Род. 15.07.71. Уиллокс — воспитанник "Блэкберна", начал играть в команде с 1989 года.

Кевин Галлахер — нападающий

Род. 23.11.66. Шотландский нападающий был мало известен до того момента, как в 1990 году перешел в "Ковентри" из "Данди Юнайтед". Отличается скоростными

качествами и замечательным мастерством. После того, как он забил 28 голов в 99 матчах лиги, был куплен "Блэкберном" за 1,5 млн. фунтов стерлингов.

Стюарт Рипли — нападающий

Род. 20.11.67. Рипли — это пример того, как старомодный стиль нападения может быть приспособлен к современной игре. Рипли приобретен у "Мидлсбро" три года назад. Обладает хорошей техникой, примерно треть голов команды забивается с его передач, и к тому он часто исполняет удары из стандартных положений.

Алан Ширер — нападающий

Род. 13.08.70. Центральный нападающий, он один из самых известных английских игроков нынешнего поколения. Ширер забил 23 гола в 105 играх за "Саутгемптон" прежде, чем "Блэкберн" купил его три года назад за рекордную в то время сумму в 3,0 млн. фунтов стерлингов. Ширер — игрок сборной Англии, а свой дебют в ней отметил голом в ворота сборной Франции в феврале 1992 г.

Крис Саттон — нападающий

Род. 10.03.73. Даже видавшие виды болельщики, привыкшие к большим затратам клуба, были удивлены, когда менеджер Кенни Даалглиш уплатил самую большую сумму в 5 млн. фунтов стерлингов, подписав контракт с нападающим из "Норвич Сити", уроженцем Ноттингема. Его партнерство с Ширером принесло "Блэкберну" 49 голов в играх лиги. Саттон выигрывает большинство верховых мячей в штрафной, оттягивая на себя по два-три защитника, и его дуэт с Ширером считается просто идеальным.

Майк Ньюэлл — нападающий

Род. 27.01.65. Ньюэлл был партнером Саттона до прихода Ширера в прошлом году. Он забил 12 голов в 36 матчах лиги, с того момента, как в ноябре 1991 г. его приобрели у "Эвертона". Ньюэлл родился в Ливерпуле, играл в "Кру", "Уигане", "Лутоне" и "Лейестере".



ЧТО ТАКОЕ “ЧЕСТНАЯ ИГРА”?

Хороший вопрос. Согласно высказыванию известного нападающего “Болтона” и сборной Англии Нэта Лофтхайза в интервью, опубликованном в “The Independent” в 1987 году, это может означать:

— “Те же игроки, которые готовы выкинуть ваши мячи за пределы поля во время игры, после финального свистка жмут Вашу руку и помогают Вам их найти”.

Один болельщик Байер Йердинген приводит такой пример. Во время игры Бундеслиги в Крифилде, когда игрок ФК “Кельн” Пьер Литтбарски подбегал к воротам, чтобы произвести свободный удар, голос из толпы крикнул “ дальше назад!”. Литтбарски притормозил, усмехнулся болельщику, и направил мяч в правильное место.

Другие могут сослаться на игру 3-го английского дивизиона, сыгранную в Альдершлоте в 1951 г., когда вратарь принимающей команды был вынесен на носилках с травмой головы, и через несколько секунд после возвращения на поле, его пришлось вынести на носилках опять с травмой колена. Но он вернулся на вторую половину игры, перебинтованный от бедра до ботинка, а тренер и терапевт находились на своих местах наготове, ожидая худшего. Однако вратарь провел ряд отличных защит, которые обеспечили победу со счетом 1:0. А два игрока из “Нотингем Forrest”, несмотря на поражение, вынесли его на плечах с поля.

Можно вспомнить случай с шотландским арбитром, судившим матч на “Кубок Техаса” в 1970-х, в которых участвовала ирландская команда из Боллумена. Он дал предупреждение их защитнику Тому Гауди. Но, несмотря на троекратную просьбу к игроку произнести фамилию правильно, судья так и не смог ее написать. После 3-ей



просьбы Гауди взял блокнот и написал все сам.

Некоторые судьи не могут поверить в легендарную сказку о Рике Коппенсе, как о прекрасном примере “честной игры”. Нападающий, который забил 21 гол в 47 играх за Бельгию, играл за “Биршот” против ФК “Лайерс”. Он получил длинную передачу от своих защитников, принял мяч на грудь. Рик сделал движение в воздухе и, не дожидаясь когда мяч упадет, произвел неотразимый удар слета, послав мяч в сетку ворот. В этот момент судья на линии поднял флаг. Коппенс удрученно спросил главного арбитра: “Неужели самый красивый гол в моей жизни был забит из положения “вне игры”?”. Судья подбежал к судье на линии и, как только он оказался в пределах его слышимости, спросил: “Пивка вечером попьем?”. Судья на линии кивнул. Арбитр побежал назад и сказал игрокам “Лайерса”: “Вы видели, судья на линии сказал мне, что гол был забит по правилам”.

Так иногда “честная игра” может быть равнозначна отстаиванию зрелищности игры.

НА ФОТО:

“Стяуа” Бухарест проиграл со счетом 0:3 “Ювенатусу” во 2-м игровом дне Лиги Чемпионов УЕФА. Но несмотря на поражение, вратарь Румынского клуба Богдан Стея, утешает Джанлуку Виалли после упущеного шанса.

CLUB PARTNERS

GROUP A



PANATHINAIKOS



FC NANTES

GROUP B



SPARTAK MOSCOW



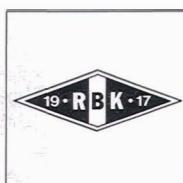
LEGIA WARSZAWA



FC PORTO



AALBORG BK



ROSENBOORG BK



BLACKBURN ROVERS

GROUP C



GLASGOW RANGERS



BV BORUSSIA

GROUP D



FERENCVAROSI



AFC AJAX



JUVENTUS TURIN



STEAUA BUCURESTI



REAL MADRID



GC ZÜRICH



UEFA
CHAMPIONS
LEAGUE

СПАРТАК МОСКВА

Своими корнями история футбольной команды "Спартак" (Москва) уходит в 1922 год. Выступала под наименованиями: МКС (Московский клуб спорта) с 1992 года, "Красная Пресня" с 1923 года, "Пищевики" с 1926 года, "Дукат" с 1931 года, "Промкооперация" с 1934 года, "Спартак" с 1935 года. И уже в матчах чемпионатов СССР по футболу, начиная с 1-го (весна 1936 г.), не изменяет своему имени — "Спартак" (Москва), в том числе и в чемпионатах России, проводимых с 1992 года.

Наибольшие успехи футбольной команды "Спартак" (Москва) пришлись на следующие годы:

1936 (осень), 1938, 1939, 1952, 1953, 1956, 1958, 1962, 1969, 1979, 1987 и 1989 — Чемпион СССР;

1938, 1939, 1946, 1947, 1950, 1958, 1963, 1965, 1971, 1992 — обладатель Кубка СССР;

1992, 1993, 1994 — чемпион России;

1993/94 — обладатель Кубка России;

1993, 1994, 1995 — обладатель Кубка СНГ (Содружество независимых государств);

1990/1991 — игра в полуфинале Кубка европейских чемпионов;

1992/1993 — игра в полуфинале Кубка обладателей кубков.

Московский "Спартак" сыграл 118 матчей (62 победы, 25 ничьих, 31 поражение), забил 198 голов и пропустил в свои ворота 132 мяча в 22 розыгрышах европейских кубков (Кубок чемпионов, Кубок кубков и Кубок УЕФА), здесь наиболее почетное место занимает участие (7 раз) в розыгрышах Кубка европейских чемпионов.

На сегодняшний день баланс встреч с чемпионами европейских стран выглядит следующим образом: игры — 40; победы — 18; ничьи — 10; поражения — 12; голы забитые/пропущенные — 70/50

Цвета московского "Спартака" — красно-белые, а именно: красные футболки с белой поперечной полосой, белые трусы, красные гетры.

В качестве хозяев поля выступает в Москве на Центральном стадионе "Лужники", на трибунах которого — 83,0 тыс. мест.



Ответы на кроссворд (стр. 38):

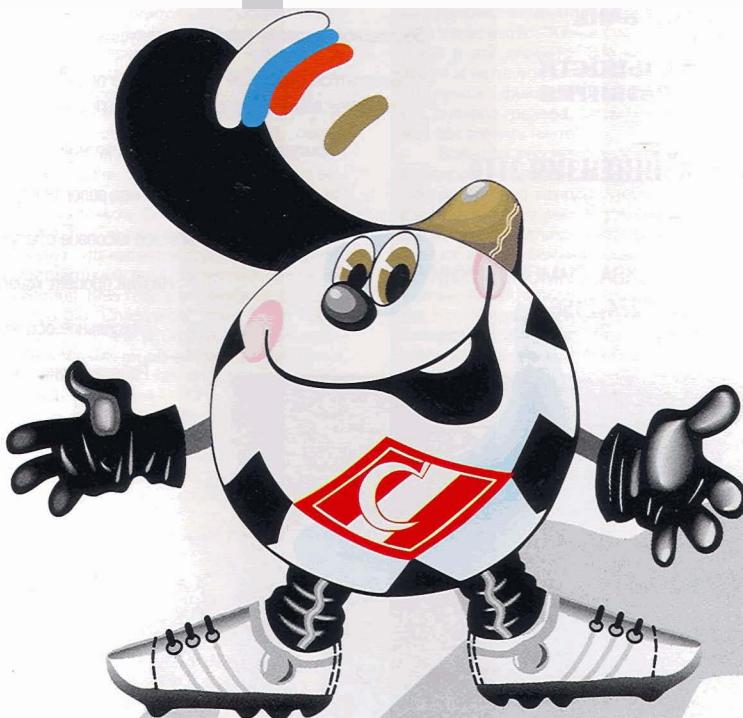
По горизонтали: 1. Юшка. 4. "Заря". 8. Дегриз. 9. Иванов. 11. Берг. 12. Лето. 14. Калинов. 16. Ранжир. 18. Провал. 19. Сак. 20. "Страсбур". 22. Германия. 23. Нагорняк. 25. Ленточка. 28. Фло. 30. "Витесс". 31. Стойка. 32. Деремов. 34. Ярус. 36. Коуч. 37. Нехода. 38. Статут. 39. Часы. 40. Азия.

По вертикали: 2. Шнурок. 3. Андзюлис. 4. Защитник. 5. Радаев. 6. Снег. 7. Крол. 8. "Дружба". 10. "Верона". 13. "Арис". 15. Илья. 17. Рубенис. 18. Перенос. 21. Рек. 22. "Гол". 23. "Нива". 24. Опекун. 26. Оборот. 27. "Арап". 28. "Форварды". 29. Отмestка. 32. Двойка. 33. Виалли. 35. Сеул. 36. Кука.



UEFA
CHAMPIONS
LEAGUE
© UEFA 1992

ТАЛИСМАН – MASCOT



Талисман ФК «СПАРТАК – МОСКВА» принял облик футбольного мяча.

Перчатки явно выдают в нем вратаря. Что ж, «Спартак» все время славился голкиперами: Анатолий Акимов и Владислав Жмельков, Владимир Чернышев и Алексей Леонтьев, Валентин Ивакин и Владимир Маслаченко, Анзор Кавазашвили и Александр Прохоров, Ринат Дасаев и Станислав Черчесов... Какой еще клуб может похвастаться такой плеядой, охватывающей практически все десятилетия, в которые проводился футбольный чемпионат страны.

Жест талисмана очень напоминает тот, который не смогли расшифровать знатоки в телепередаче «Что? Где? Когда?» десяток лет назад. Их ответ был связан с приглашением в гости, на самом же деле это характерное движение футбольного арбитра, означающее: играть можно!

Да, играть можно и нужно, особенно так, как «Спартак» в своих лучших матчах. Так пусть же талисман послужит еще одним напоминанием о них, о красоте футбола, о мужественности и бесстрашии.



UEFA
CHAMPIONS
LEAGUE
© UEFA 1992

БРОДЯЧИЕ АРТИСТЫ

Футбольный клуб "Блэкберн Роверс" (последнее слово переводится как "бродяги") имеет хорошую родословную у себя в Англии, но на международной арене он почти что новичок. Достаточно сказать, что в еврокубках английский чемпион проводит седьмую игру. Год назад он неожиданно выбыл в первом раунде из Кубка УЕФА, уступив "Треллеборгу", любительскому футбольному клубу из Швеции, — 0:1 и 2:2. Эта неудача, однако, не повлияла на высокий рейтинг английского футбола, что дало основание включить "Блэкберн" в Лигу Чемпионов УЕФА без предварительных отборочных игр. Однако, что касается футбольных матчей, то на сегодняшний день расчетный счет чемпиона Англии 1995 года в еврокубках, с учетом игр в Лиге (со "Спартаком" дома 0:1, в Тронхейме 1:2, с "Легией" 0:1 и 0:0), выглядит весьма неубедительно: ни одной победы, две ничьи, четыре поражения и, как следствие, отрицательная разница мячей — 3:7.

Между тем, клубу уже 120 лет, и в прошлом, XIX веке, он пять раз становился сильнейшим в Англии. В нынешнем столетии успех сопутствовал "бродягам" в 1912 и 1914 годах, а затем наступил длительный перерыв. Правда, в 1928 году они выиграли Кубок Англии (как и пять раз в тысяча восемьсотых), но это за давностью лет начинает забываться.

Новая точка отсчета в жизни "Роверс" началась в 1991 году, когда хозяином клуба стал Джек Уолкер — человек, входящий в двадцатку самых богатых англичан. Состояние досталось ему не по наследству. В 14 лет Джек бросил школу и пошел работать сварщиком, в 21 год оказался во главе крошечного родительского бизнеса по выковке листового железа. А за два года до своего 60-летия он продал свое предприятие государственной корпорации "Британская сталь" за 750 миллионов долларов.

Чтобы сделать клуб конкурентоспособным, новый владелец потратил 130 миллионов долларов, из которых 50 пошло на реконструкцию стадиона. В прежние годы большинство мест были стоячими, и рекордное число зрителей — 61783 — наблюдалось аж в 1928 году во время игры чемпионата Англии против "Балтон Уандерс" из Ланкашира. Ныне 30 тысяч зрителей может наблюдать за матчами, сидя на трибунах стадиона "Эвуд Парк", само собой разумеется, есть ложи для почетных гостей. Открылась и новая тренировочная база с пятью полями.

Немало вложил Уолкер и в приобретение игроков и специалистов. Первым шагом стало приглашение Кенни Далглиша, который перед

этим 14 лет проработал в "Ливерпуле". Решение Далглиша сменить прописку вызвало иронию газетчиков: "Кенни, ты будешь дураком, уехав в эту деревню. Это не то место, не то время и не те условия работы!". Оказалось же, что лучшие финансовые условия для Далглиша, сначала тренера, затем менеджера, не может обеспечить никто.

Большой резонанс вызвали покупки бомбардиров — Криса Саттона и Алана Ширера. Оба достаточно молоды, чтобы тренеры могли рассчитывать на них в течение еще долгого времени. Показательно, что "Блэкберн" не стал гнаться за зарубежными звездами для усиления атаки, а предпочел выискивать таланты в Англии. Характеризуя стиль "Блэкбера", лучше всего процитировать менеджера "Лисса" Харвуда Уилкинсона: "Его отличает великий голод на соперничество и борьбу".

Футболисты "Спартака" на редкость удачно играют в еврокубках с клубами "Туманного Альбиона". Достаточно взглянуть на послужной список москвичей:

- Кубок УЕФА — "Арсенал", 1982 год — 3:2 (Швецов, Гаврилов-2); 5:2 (Швецов, Родионов, Черенков, Шавло, Гесс); "Аston Villa", 1983 год — 2:2 (Гаврилов-2); 2:1 (Черенков-2);
- Кубок кубков — "Ливерпуль", 1992 год — 4:2 (Писарев, Карпин-2, Пятницкий); 2:0 (Радченко, Пятницкий);
- Лига Чемпионов УЕФА — "Блэкберн", 1995 год — 1:0 (Юран); ??

Забавная примета — москвичи неизменно одерживали победу в гостях, а на своем поле пропускали два мяча. 1-я половина этой приметы повторилась и сейчас, москвичи улетели с победой из Блэкбера.

Повторится ли 2-я часть? Об этом мы узнаем сегодня.

А может быть все значительно проще — во всех победных матчах с англичанами принимал участие Олег Иванович Романцев (сначала в роли защитника, потом в качестве главного тренера). И нет вопросов!



Рэй Харвуд
главный тренер

ТАБЛИЦА ЛИГИ

Группа А

Первый игровой день (13 сентября 1995)					
НАНТ	0 (0) – (0) 0	ПОРТУ		ЛЕГИЯ	3 (0) – (0) 1
ОЛЬБОРГ	2 (1) – (1) 1	ПАНАТИНАИКОС		РУСЕНБОРГ	64(пен) Якобсен

Второй игровой день (27 сентября 1995)					
ПАНАТИНАИКОС	3 (2) – (0) 1	НАНТ		СПАРТАК	2 (1) – (0) 1
17 Г.Х. Георгиадис, 30, 46 Варжиха		88 Н'Дорам		ЛЕГИЯ	82 Южвик
ПОРТУ	2 (1) – (0) 0	ОЛЬБОРГ		РУСЕНБОРГ	2 (1) – (0) 1
41, 62 Руи Барруш				БЛЭКБЕРН	62 Ньюэлл

Третий игровой день (18 октября 1995)					
НАНТ	3 (1) – (0) 1	ОЛЬБОРГ		ЛЕГИЯ	1 (1) – (0) 0
5 Уэдэк, 55 Педрос, 74 Косецки		46 Педерсен		БЛЭКБЕРН	26 Подброжны
ПОРТУ	0 (0) – (1) 1	ПАНАТИНАИКОС		РУСЕНБОРГ	2 (2) – (0) 4
		40 Маркос		СПАРТАК	58 Аленичев, 67 Никифоров, 76, 83 Кечинов

Четвертый игровой день (1 ноября 1995)					
ПАНАТИНАИКОС	0 (0) – (0) 0	ПОРТУ		СПАРТАК	4 (3) – (0) 1
ОЛЬБОРГ	0 (0) – (1) 2	НАНТ		РУСЕНБОРГ	90 Лёкен

Пятый игровой день (22 ноября 1995)					
ПАНАТИНАИКОС	() – ()	ОЛЬБОРГ		СПАРТАК	() – ()
ПОРТУ	() – ()	НАНТ		БЛЭКБЕРН	

Шестой игровой день (6 декабря 1995)					
НАНТ	() – ()	ПАНАТИНАИКОС		ЛЕГИЯ	() – ()
ОЛЬБОРГ	() – ()	ПОРТУ		БЛЭКБЕРН	() – ()

Группа А						
	И	В	Н	П	М	О
НАНТ	4	2	1	1	6–4	7
ПАНАТИНАИКОС	4	2	1	1	5–3	7
ПОРТУ	4	1	2	1	2–1	5
ОЛЬБОРГ	4	1	0	3	3–8	3

Группа В						
	И	В	Н	П	М	О
СПАРТАК	4	4	0	0	11–4	12
ЛЕГИЯ	4	2	1	1	5–3	7
РУСЕНБОРГ	4	1	0	3	6–12	3
БЛЭКБЕРН	4	0	1	3	1–4	1

Группа С

Группа D

Первый игровой день (13 сентября 1995)

БОРУССИЯ	1 (1) – (2) 3	ЮВЕНТИС
1 Меллер	12 Падовано, 37 Дель Пьери,	69 Конте
СТЯУА	1 (0) – (0) 0	ГЛАЗГО РЕЙНДЖЕРЗ

85 Продан

АЯКС	1 (1) – (0) 0	РЕАЛ
14 Овермарс		
ГРАССХОППЕР	0 (0) – (0) 3	ФЕРЕНЦВАРОШ

61 Листеш, 81, 90 Винце

Второй игровой день (27 сентября 1995)

ГЛАЗГО РЕЙНДЖЕРЗ	2 (0) – (1) 2	БОРУССИЯ
64 Гаф,	19 Херрлих,	
73 Фергусон	68 Креэ	

ЮВЕНТИС 3 (2) – (0) 0 СТЯУА

35 Ди Ливио, 40 Дель Пьери,
49 Раванелли

ФЕРЕНЦВАРОШ	1 (0) – (0) 5	АЯКС
59(пен) Нилаш	57, 79(пен), 87 Литтманен,	
	67 Клюверт, 84 Ф. Де Бур	

РЕАЛ 2 (0) – (0) 0 ГРАССХОППЕР

69, 89 Саморано

Третий игровой день (18 октября 1995)

БОРУССИЯ	1 (0) – (0) 0	СТЯУА
58 Риккен		

ЮВЕНТИС 4 (3) – (0) 1 ГЛАЗГО РЕЙНДЖЕРЗ

15, 76 Раванелли,
17 Конте, 23 Дель Пьери

АЯКС	3 (1) – (0) 0	ГРАССХОППЕР
12, 68 Клюверт, 87 Финиди	57, 79(пен), 87 Литтманен, 67 Клюверт, 84 Ф. Де Бур	
РЕАЛ	6 (3) – (0) 1	ФЕРЕНЦВАРОШ

24, 25, 84 Рауль,
34, 47 Саморано, 54 Йерро

63 Копунович

Четвертый игровой день (1 ноября 1995)

ГЛАЗГО РЕЙНДЖЕРЗ	0 (0) – (1) 4	ЮВЕНТИС
	16 Дель Пьери, 65 Торричелли, 88 Раванелли, 90 Марокки	
СТЯУА	0 (0) – (0) 0	БОРУССИЯ

ФЕРЕНЦВАРОШ	1 (1) – (0) 1	РЕАЛ
36 Альберт	74 Рауль	

ГРАССХОППЕР 0 (0) – (0) 0 АЯКС

Пятый игровой день (22 ноября 1995)

ГЛАЗГО РЕЙНДЖЕРЗ	() – ()	СТЯУА
ЮВЕНТИС	() – ()	БОРУССИЯ

ФЕРЕНЦВАРОШ	() – ()	ГРАССХОППЕР
РЕАЛ	() – ()	АЯКС

Шестой игровой день (6 декабря 1995)

БОРУССИЯ	() – ()	ГЛАЗГО РЕЙНДЖЕРЗ
СТЯУА	() – ()	ЮВЕНТИС

АЯКС	() – ()	ФЕРЕНЦВАРОШ
ГРАССХОППЕР	() – ()	РЕАЛ

Группа С

	И	В	Н	П	М	О
ЮВЕНТИС	4	4	0	0	14–2	12
БОРУССИЯ	4	1	2	1	4–5	5
СТЯУА	4	1	1	2	1–4	4
ГЛАЗГО РЕЙНДЖЕРЗ	4	0	1	3	3–11	1

Группа D

	И	В	Н	П	М	О
АЯКС	4	3	1	0	9–1	10
РЕАЛ	4	2	1	1	9–3	7
ФЕРЕНЦВАРОШ	4	1	1	2	6–12	4
ГРАССХОППЕР	4	0	1	3	0–8	1